

Calendar

George Cai

Fri, Jan 13

Sophomore Parent Network Meeting, 8:30 AM, PE Classroom

Mon, Jan 16

MLK Holiday - NO SCHOOL

Tue-Fri, Jan 17-20

4-Day-Week Schedule (see [Calendar](#))

Wed, Jan 18

Summer Opportunities Fair, 7 PM, Library

Thu, Jan 19

World Language Placement Tests, 3 PM, Room G5

Wed, Jan 25

Band & Orchestra Boosters Meeting, 7:15 PM, V-12 portable

Fri, Jan 27

Junior Parents Network Meeting, 7 PM, Staff Lounge

Jazz Guest Artist Concert, 7:30 PM, Paly PAC

1月13日 星期五 10 年级家长联络会议 , 8:30 AM , PE课堂

1月16日 星期一 MLK假日 - 学校放假

1月17日至20日 周一至周五 , 4天制课程安排 (见校历 [Calendar](#))

1月18日 星期三 夏季机会博览会 , 下午7点 , 图书馆

1月19日 星期四 世界语言分级测试 , 下午3点 , G5室

1月25日 星期三 乐团委员会会议 , 7:15 PM , V-12 portable

1月27日 星期一 11年级家长联络会议 , 下午7点 , 工作人员休息室 爵士宾客音乐会 , 下午7:30 , Paly PAC

section1 George Cai

Gunn

Summer Opportunities Fair

Wed, Jan 18, 7-9 PM, Library

Reminder: the Summer Opportunities Fair will occur this year on January 18th in the Library from 7-9 PM. All are welcome to come and get info on things to do and places to go for the summer time. This is especially important for juniors to consider as they rise to senior year and apply to college.

NEED YOUR INPUT on Proposed Service Cuts to VTA Bus 88, 88L, 88M

Thu, Jan 19, 10 AM-noon, or 6-8 PM

Mon, Jan 23, time TBA, Palo Alto City Council Chambers, City Hall

TBA, April VTA Board Meeting

VTA has released their draft regional transit plan which includes significant cuts to the VTA88 bus, 88L, and 88M bus routes and schedules that serve Gunn High School. If approved, these changes would be implemented Fall 2017. Learn more here: nextnetwork.vta.org.

需要您的意见与建议：对于VTA公共汽车88，88L，88M的服务削减

星期四，1月19日，10 AM-noon或6-8 PM

星期一，1月23日，时间有待决定，帕洛阿尔托市政厅，市政厅

TBA，4月VTA董事会会议

VTA已经发布了其草案区域过境计划，其中包括大幅削减服务Gunn高中通勤的VTA88公共汽车，88L和88M公共汽车线路和时间表。如果批准，这些更改将在2017年秋季实施。点击此处了解更多：nextnetwork.vta.org。

We need parents and, especially, students to give VTA bus rider input

on what works and doesn't work for Gunn students. There is still time to negotiate for possible retention of the existing service or adjustments to the proposed routes and schedules *if students make your needs known*. **Mark your calendar** and plan to learn about the proposal and to provide comment to VTA planning staff in one of the following community or PTSA meetings which are open to students and parents:

- **January 19, 10 AM-noon, 25 Churchill**, City/School Traffic Safety Committee
- **January 19, 6-8 PM, Council Chambers, 1st Floor, 250 Hamilton Ave, Palo Alto**, VTA-hosted community meeting
- **January 23, time TBA, Palo Alto City Council Meeting**, Council agendas with specific items and times can be found [HERE](#).
- **April VTA Board Meeting**. There will be a VTA Board meeting sometime in April at which they will make a final decision. We may need to caravan Gunn speakers to that meeting in San Jose to advocate for students' needs.

Students and parents! Please attend at least one of these meetings **and** write a letter! VTA cannot know what you need if you do not tell them. Submit your comments at nextnetwork.vta.org (scroll to bottom) and copy the VTA Board by emailing board.secretary@vta.org.

我们需要父母，特别是学生对于VTA公共汽车服务，对Gunn学生的帮助与不足提出意见。如果现有服务满足您的需求，现在仍有时间进行谈判，帮助我们保留现有服务或调整拟议的路线和时间表。请标记您的日历，并计划了解该建议，并向以下社区或PTSA会议中向学生和家长开放的VTA规划人员提供意见：

- 1月19日上午10时 - 中午, **25 Churchill**, 城市/学校交通安全委员会
- 1月19日下午6点至8点, 理事会会议室, 250 Hamilton Ave, Palo Alto 一楼, VTA举办的社区会议
 - 1月23日, 时间TBA, 帕洛阿尔托市议会会议, 具体项目和时间的理事会议程可以在这里 [HERE](#) 找到
 - 4月VTA董事会会议。将在4月的某个时间举行一次VTA董事会会议, 届时他们将作出最后决定。我们可能需要有商队的Gunn演讲者在圣荷西举行的会议, 以倡导学生的需要。

学生和家! 请至少参加一次这些会议并写信! 如果你不告诉他们, VTA不能知道你需要什么。提交您的意见, 在 nextnetwork.vta.org (滚动到底部) 和电子邮件 board.secretary@vta.org。

Principal's Coffee

Fri, Feb 3, 8-10 AM, Bow Gym PE Classroom

All grades are invited to the first Principal's Coffee of the new year. Doors will open at 8 AM and we will be joined at 8:30 AM by Dr. Herrmann and her staff. Please [RSVP](#) so we have enough coffee, and remember to pick up a parking pass from the office. The [online feedback form](#) remains open for anonymous comments/questions and suggested topics, and Dr. Herrmann encourages parents to keep using it.

校长的咖啡

周二, 2月3日上午8-10点, **Bow** 健身房PE教室

所有年级都被邀请参加新年的第一届校长咖啡。上午8点开放, 我们将于8:30 AM由 Dr. Herrmann和她的工作人员加入。请回复, 我们可以准备足够的咖啡, 并记得从办公室拿停车票。在线反馈表格对匿名评论/问题和建议主题保持开放, Herrmann博士鼓励家长继续使用它。

section2 Caroline (2019)

Book Drive for Tiekunu Primary School in Kenya

为肯尼亚Tiekunu 小学 募捐图书

Drop off by Wed, Feb 15, in Rm E-2

Students in Tiekunu Primary School need English reading books from 1st to 5th grade. These books will be used in Tiekunu's classroom library as supplemental reading materials. Research has shown it is best to support literacy from an early age. Gunn's Stairway to Literacy Club calls for your support to donate English reading books -- whether used or never-read -- to help students at Tiekunu in Kenya. To donate books, simply drop them off to room E-2 inside the box labeled "Books for Kenya." Any questions, please

email StairwayToLiteracy@gmail.com.

请在12月15号（周三）前把书放到E-2教室

肯尼亚Tiekunu小学学生需要一到五年级的英语读物。这些书将被用作Tiekunu小学教室里的补充读物。研究显示从幼小年龄支持识字效果最佳。Gunn的Stairway to Literacy Club 俱乐部征集您的支持捐赠英语读物书，无论是新书还是旧书皆可帮助在肯尼亚的Tiekunu小学。如果您捐赠图书，很简单，可以把书放到E-2教室里标有“给肯尼亚的书”的盒子里。如有任何问题，请发电子邮件给 StairwayToLiteracy@gmail.com。

SAVE THE DATE: Gunn International Potluck

预留日期: Gunn国际聚餐

Thu, April 20 4月20号（周四）

The Gunn International Potluck is coming this Spring! At this highly anticipated event we serve traditional foods donated by our incredibly diverse community. Foods are grouped by themed tables (Asia Pacific; Desserts; Europe, Middle East & Africa; Indian Subcontinent; Latin America and North America). Continue the tradition and celebrate the day!

If you are interested in helping with the planning of this event, please contact Ann Xu, ann_xu@yahoo.com, Hannah Lu, hannahlu00@gmail.com or Rebecca Scholl, rebscholl@gmail.com. Sign-up sheets will follow in an upcoming Gunn Connection.

Gunn 国际聚餐日就在今年春天！在这项人们高度期待的活动里，我们招待的传统食物全是我们多样化社区家庭捐赠的。这些食物按主题桌子分组（亚洲太平洋；甜点；欧洲，中东&非洲；印度分大陆；拉丁美洲和北美洲）。延续传统，庆祝国际聚餐日。如果您感兴趣帮忙策划这项活动，请联系Ann Xu, ann_xu@yahoo.com, Hannah Lu, hannahlu00@gmail.com 或 Rebecca Scholl, rebscholl@gmail.com. 接下来的Gunn Connection电子简报会有签名的单子。

FROM THE PREVIOUS ISSUE:

过往的议题:

Gunn World Language Placement Tests

Gunne外语定级测试

Thu, Jan 19, 3 PM, Room G5 周四, (一月19日) 下午3点, G5教室

If your student is a native speaker or heritage language learner of Chinese, Spanish, French, Japanese, or German, and you would like them to study that language, we need them to take a WL Placement Test so that they can be enrolled in the appropriate WL course for the 2017-18 year. The test takes about an hour. Please contact Krissy Ludemann (kludemann@pausd.org) to reserve your spot, or if you need more information. Placement tests for non-native/heritage speakers will be given later in the semester.

如果您家学生是中文，西班牙文，法文，日文或德文的母语者或遗产语言学习者，您想让他们在高中学习那门语言，我们需要他们做个外语定级的测试，以便他们在2017-2018学年注册相应水平的外语课程。该测试历时一小时。请联系Krissy Ludemann (kludemann@pausd.org) 预定席位，或是您需要了解更多信息。给非母语者的外语定级测试将在本学期末进行。

Gunn Foundation Now Accepting Applications for Need-Based Scholarships for Class of 2017

Guun基金会现在接受2017届学生基于需求的奖学金申请

Application deadline: Mon, Mar 6 申请截止期：周一，3月6号

The Gunn Foundation, launched in 1968, raises funds to provide need-based scholarships to Gunn High School seniors. Last year, we awarded \$80,500 in scholarships to 29 students, many of whom are first-generation college students who have overcome significant personal and financial challenges to pursue further education.

Visit us at www.gunnfound.org to find out if your student is eligible for this need-based scholarship or to make a donation in support of our students. Contact Lynne Russell at lynnerrussell1@gmail.com with questions. The application is available at <http://gunnfound.org/application/>.

成立于1968年的Gunn基金会募捐资金为Gunn高中的四年级毕业生们提供基于需求的奖学金。去年，该基金会为29位学生提供了\$80,500的奖学金。这些奖学金获得者中许多是家中的第一代大学生，为追求进一步教育克服了很大的个人及财务挑战。

请访问www.gunnfound.org一确定您家学生是否合格获得这项基于需求的奖学金，或者捐赠资助我们的学生。如有问题请联系Lynne Russell (lynnerrussell1@gmail.com)。 <http://gunnfound.org/application/>有申请信息。

Kelly section3

PAUSD & PTAC

【Palo alto学区和家长会】

College for Students with Special Needs: What You Need to Know

【特殊需求的儿童上大学：你需要知道什么】

Wed, Jan 18, 7-9 PM, Santa Rita Elementary School (MP Room), 700 Los Altos Ave, Los Altos

【星期三1月18日。晚上七点到九点。santa rita 小学 (mp教室) , 700 los altos ave , los altos】

Many high school students with special needs, learning challenges, or disabilities (on an IEP or 504) will consider post-secondary education. Options include community college, 4-year college, and universities with a variety of options and support. It can be overwhelming at first. Come find out more about what's available and how you can help prepare for your student's education after high school. Panelists: Sandra Cernobori (counselor from Paly), Foothill Community College and Kevin Shields, (disability services at UCB). Jointly sponsored by SELPA1 CAC and Palo Alto

CAC. www.cacpaloalto.org

【很多需要特殊需求，学习障碍或残疾（有IEP或504）的高中学生考虑高等教育。高等教育的选项包括社区学院，四年制大学和有着各种选择和支持这种学生的大学。刚开始可能会很困难。来了解更多关于给这种学生的高等教育以及如何帮助你的学生准备高中毕业后的教育。小组成员：Sandra Cernobori（Paly的顾问），Foothill社区学院和Kevin Shields（UCB的残疾服务）。由SELPA1 CAC和Palo Alto CAC联合主办。 www.cacpaloalto.org】

【西班牙语版】

COLEGIO PARA ESTUDIANTES CON NECESIDADES ESPECIALES: LO QUE NECESITA SABER

Miércoles, Enero 18, 7-9 PM, Santa Rita Elementary School, salón MP, 700 Los Altos Ave, Los Altos

Únase a nosotros! Muchos de los estudiantes de la preparatoria con necesidades especiales, retos de aprendizaje, o discapacidades (en un PEI o 504) van a considerar educación postsecundaria. Opciones incluyen colegio comunitario, colegio de 4 años, y universidades con una variedad de opciones y apoyo. Ven infórmate mas sobre lo que esta disponible y como puedes ayudar preparar la educación de tu estudiante después de la preparatoria. Panelistas: Sandra Cernobori (consejera de Paly), Foothill Community College, Kevin Shields (servicios de discapacidades en UCB). www.cacpaloalto.org

****NEW** PTA Parent Conference Hosted by California Sixth District PTA (Free Event)**

【新** 由加州第六地区组吃的PTA (家长会) 见面会 (免费活动) 】**

Sat, Jan 21, 1380 Rosalia Ave, Sunnyvale, CA, 94087

【周六1月21日 , 1380 Rosalia街 , Sunnyvale CA (加州) 94087】

Workshops include The Pitfalls of Social Media, Mastering Emotionally-Intense Conversations, Improving the Community By Expanding Early Quality Learning, How to Work with Principals & Superintendents, Post Election Workshop-Power of Parents in Era of Common Core Standards, and Supporting Schools with Quality Early Childhood Education. Registration with continental breakfast is from 8-9:15 AM with workshop sessions beginning at 9:30 AM. To register go to www.capta6.org.

【包括讨论社交媒体的缺陷 , 如何控制情绪对话 , 如何通过早期的高品质学习改善社区 , 如何与校长和学区总管合作 , 如何对待选举结果 - 家长在加州发布的学习标准的力量 , 以及支持有高质量早期教育的学校。 欧陆式早餐会在8-9 : 15 AM举行 , 讲习班会在上午9:30开始。 请访问www.capta6.org 报名参加。】

Eve Feng

****NEW** Inclusive Resource Fair of Summer Camps, After-School**

****新鲜事**夏令营, 课后活动包容性资源展览会**

Activities & Educational Resources

活动以及教育资源

Thu, Feb 9, 6:30-8:30 PM, JLS Middle School Auditorium, 480 East Meadow Dr

周四, 2月9日, 6 : 30-8 : 30 PM , 地点 : JLS 中学礼堂 , 地址 : 480 East Meadow Dr

Join us to meet 30+ providers of summer camps, after-school activities, and in-school programs who will present information about their programs and be

available to talk 1:1 with parents. All providers can accommodate some students' special needs, either in an inclusive environment or a special program, and can discuss specific accommodations. Some offer on-site enrollment. Information on financial assistance available, and many providers offer fee waivers based on need.

加入我们，以得到30多个夏令营，课后活动和学校计划的提供者信息，他们将提供有关他们的活动的信息，并且也可与父母一对一地交流。所有提供者可以满足个别学生的特殊需求，无论是在“包容性环境”还是“特殊计划”，并可以讨论具体事项。有一些活动也会提供在线注册。还有有关财政援助的信息，许多提供商会根据特别需要提供免费等服务。

Organized by the Palo Alto Community Advisory Committee for Special Education, and co-sponsored by Parent Advocates for Student Success (PASS), and the Palo Alto Council of PTAs. Childcare and snacks for kids will be provided, please RSVP for childcare to paloaltocac@gmail.com. For more information, including the complete list of vendors as it is finalized, go to www.cacpaloalto.org.

****NEW** 2017 Annual Sweetheart Awards - Call for Nominations**

****新鲜事** 2017年度“甜心奖” - 征集提名**

Nominations due Fri, Feb 10

提名截止在周五，二月10日

Is there a bus driver, friend, teacher, administrator, neighbor, aide, crossing guard, coach, fellow student, therapist, physician, volunteer or relative that has done something (however large or small) for your special needs child with an IEP or 504? Honor that person by nominating him or her for a Sweetheart Award. Submit nominations using this [online form](#) by February 10th. The Awards Ceremony will be on Wednesday, February 22nd from 6-8 PM at Nixon Elementary School. For more information or questions email: sweethearts.award@gmail.com or go to www.cacpaloalto.org. Co-sponsored by Palo Alto Community Advisory Committee for Special Education and the Palo Alto Council of PTAs.

是否有一个公共汽车司机，朋友，老师，管理员，邻居，助手，横穿警卫，教练，同学，治疗师，医生，志愿者或亲戚已经为您的特殊需要的孩子做了一些504（大概为：好事/帮助到您的孩子的事）？通过提名他或她获得甜心奖来给予该人荣誉吧！请在2月10日前使用此[在线表单](#)提交提名。颁奖典礼将于2月22日星期三下午6时至8时在Nixon小学举行。更多信息或问题电子邮件：sweethearts.award@gmail.com或去www.cacpaloalto.org。此活动由Palo Alto社区特殊教育咨询委员会和Palo Alto PTA理事会共同主办。

Palo Alto Chinese New Year Fair

Palo Alto 中国新年庙会!!!

Sun, Feb 12, 2-5 PM, Mitchell Park Community Center, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

周日, 二月12日, 2-5PM, 地点: Mitchell Park 社区中心, 地址: 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

The Palo Alto Chinese Community cordially invites you to join our 2017 Chinese New Year Fair, which will feature performances of Chinese folk music, instruments and dances by local talents as well as students from Palo Alto Unified School District (PAUSD). Many Chinese culture will be exhibited such as Chinese brush painting, Mahjong, dumpling-making, fung shui, board games and crafts. The event is free to all Palo Alto residents, and food will be sold for fund-raising to support Palo Alto schools. This event is co-sponsored by City of Palo Alto and the PTA Council, and the goal is to promote friendship among residents of different cultures and contribute to the vibrancy and health of our diverse community. Hope to see you all there! Questions please contact Hannah Lu hannahlu00@gmail.com or Sheena Chin sheenachin@gmail.com.

Palo Alto华人社区诚挚邀请您参加我们的**2017**年中国新年展! 该活动将展示本地**PAUSD**的才子们表演 其中包括有: 中国民间音乐、乐器演奏及舞蹈。许多中国文化将会展出, 如中国画笔(毛笔**and**国画), 麻将, 饺子制作, 风水, 中国棋盘游戏和工艺品。所有**Palo Alto**居民都可以免费参加这项活动, 并且通过出售食物用于资助帕洛阿尔托学校。这个活动由帕洛阿尔托市和**PTA**委员会友情赞助, 目的是促进不同文化的居民之间的友谊, 并为我们的多元化社区的活力和健康做出贡献。希望大家都来加入我们! 如有问题请联系:

Hannah Lu : hannahlu00@gmail.com

或Sheena Chin : sheenachin@gmail.com。

Community 社区

Section 5--Claire Cheng

****NEW** Foreign Exchange Program for Gunn Students**

Is your student interested in studying abroad? Is your family interested in hosting a foreign exchange student? AFS is the largest student exchange organization in the US, with 1,100 US high school students currently studying abroad, and welcoming 2,300 foreign exchange students to the US this year (39 in the Bay Area). Currently AFS has 2 students at Gunn. Study abroad is a great way for your student to learn a culture, language, and to mature. Hosting a student builds bonds that can last a lifetime. Learn more at www.afsusa.org.

****新**国际交流生组织来到Gunn**

您的孩子是否对海外留学感兴趣？您的家庭是否愿意容纳一位外汇学生？AFS是美国最大的留学学生交流组织，目前有1,100名美国高中生在海外学习。今年将欢迎2,300名外国学生来到美国（海湾地区有39名）。目前AFS有2名学生在Gunn。留学是您的学生学习文化，语言和成熟的一个很好的方式。托管容纳一名交流生可以建造维持一生的关系。如欲了解更多信息，请访问 www.afsusa.org。

Silicon Valley Boychoir Auditions

Fri, Jan 6-13 & 20 by appointment, 600 Homer Ave, Palo Alto

Auditions for the spring semester are held at the choir's rehearsal location near downtown Palo Alto. Open to 2nd-5th grade boys. High school and middle school boys with experience may audition for upper levels. SVB provides a personalized approach to teaching singing, music theory, and sight-singing, and provides flexible scheduling for busy families. In addition to their own winter and spring concerts, SVB performs for local events including performances with Stanford University, West Bay Opera, singing at sporting events, retirement homes, and local churches. Email info@svboychoir.org, call (650) 424-1242 or visit <http://svboychoir.org>.

硅谷男子合唱团试演

星期五，1月6日至13日和20日（预约），600 Homer Ave，Palo Alto
春季学期的试演将在Palo Alto市中心的合唱团排练地点举行。试演欢迎2至5年纪男生。有经验的高中和中学男生可以参加高年级的试演。SVB提供个性化的教学方法，包括歌唱，音乐理论和视觉歌唱，并为忙碌的家庭提供灵活的安排。除了自己的冬季和春季音乐会之外，SVB还为当地活动提供表演，包括与斯坦福大学，西湾歌剧院，在体育赛事上唱歌，退休之家和当地教堂的表演。请联系：电子邮件info@svboychoir.org，电话（650）424-1242或访问 <http://svboychoir.org>。

Meditation & Watercolor (Palo Alto Library Event)

Sun, Jan 15, 4-5 PM, Midtown Room, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

Artist Lisa Solomon will engage local teens in one-hour artmaking and

visualization workshop. In this workshop, Lisa will discuss cultural, scientific, and historical ideas about color, then lead participants in a Color Meditation exercise. Registration required.

冥想与水彩 (Palo Alto图书馆活动)

星期天，1月15日下午4-5点，Midtown Room，Mitchell Park 图书馆，3700 Middlefield Road，帕洛阿托

艺术家Lisa Solomon将在一个小时的藝術制作和视觉化藝術研讨会中与当地青少年交流。在这个研讨会上，Lisa将讨论关于颜色的文化，科学和历史观点，然后带领参与者进行颜色冥想练习。需要注册。

Youth Community Service MLK Day of Celebration

Mon, Jan 16, 11 AM-2 PM, Mitchell Park Community Center, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

Gunn students and families are invited to join Youth Community Service and City of Palo Alto in celebrating diversity through the words and inspiration of Dr. Martin Luther King, Jr. There will be music and dance, entertainment, guest speakers, service organizations, youth and teen activities, MLK Legacy Walk Display and Stanford King Paper's Project. For more information, contact Leif Erickson, leif@youthcommunityservice.org, (650) 858-8061, www.youthcommunityservice.org.

MLK庆祝日 - - 青年社区服务

周一，1月16日上午11点至下午2点，Mitchell Park社区中心，3700 Middlefield Rd，Palo Alto

Gunn学生和家家庭被邀请和帕洛阿尔托市通过马丁·路德·金的话和灵感庆祝多样性，加入青年社区服务。活动将有音乐和舞蹈，娱乐，嘉宾演讲，服务组织，青年和青少年活动，Martin Luther King 生平影响介绍和斯坦福 King Paper's 的项目等活动。有关更多信息，请联系Leif Erickson，leif@youthcommunityservice.org，(650) 858-8061，www.youthcommunityservice.org。

****NEW** Immigrants and Allies in 2017: Feeling Safe in a New Era /Inmigrantes y aliados en 2017: Sentirse Seguro en Una Nueva Era**

Thu, Jan 19, 7-9 PM, Cubberley Theatre, 4000 Middlefield Rd / Jueves, 19 de Enero, 19:00 a 21:00, Teatro Cubberley, 4000 Middlefield Rd

Moderator/Moderador: Manny Sanataria, Vice President, Strategic Initiatives and

Grantmaking, Silicon Valley Community Foundation. IF you are an IMMIGRANT in our community we will provide tools, resources for you-and you will meet others who care! IF you are an ALLY, we will provide ways to offer your support and meet your neighbors. Our distinguished panel will respond to concerns about possible changes in policy and laws that may affect families in our community. Interpreters and childcare available. *Si usted es un INMIGRANTE en nuestra comunidad, le daremos herramientas y recursos y conocerá a otros que le apoyan. Si usted es un ALIADO, le enseñaremos maneras de ofrecer su apoyo y de conocer a sus vecinos. Nuestro distinguido panel responderá a las preocupaciones sobre los cambios posibles en la política y en las leyes que puedan afectar a las familias de nuestra comunidad. ¡Aprenderá lo que significa ser un aliado, las formas concretas de hablar y cómo hacer una diferencia! Habrán Intérpretes y Niñeras*

****新** 2017年的移民和盟友：在新时代感觉安全**

星期四，一月19日下午7到9点，Cubberly 剧院，4000 Middlefield Road
主持人：Manny Sanataria，硅谷社区基金会战略计划和拨款项目副总裁。如果您是我们社区中的移民，我们将为您提供工具，资源，帮助您遇到其他关心您的人！如果你是一个盟友，我们会协助你们为移民家庭提供帮助，结识您的邻居的方式。我们尊敬的小组将回应关于可能影响我们社区家庭的政策和法律的变化疑问或意见。我们将提供翻译和托儿服务。（其余是西班牙语的翻译）。本次活动主要针对西班牙及墨西哥移民家庭，

Katie

****NEW** Buddies4math: Making Math Fun!**

Fridays, Jan 20 & 27, Feb 3 & 10, Mar 3, 10, 17, 24 & 31, April 7 & 21, 4-5 PM & 5-6 PM, [Mariano Castro Elementary School](#), 505 Escuela Ave, Mountain View, CA 94040, and [Edith Landels Elementary School](#), 115 W Dana St, Mountain View, CA 94040

An award winning program staffed by Gunn students, come join us to teach elementary students Math through games and play! A wonderful volunteering opportunity for Gunn students to take on leadership roles and work closely with second-fifth graders on improving and building Math fluency. Volunteer hours count towards community service and Living Skills community hours. Interested? [Sign up here](#). Contact: buddies4math@gmail.com.

***新事件* Buddies4math: 让数学变得更有意思吧！**

星期五，1月20和27号，2月3和10号，三月3,10，17，24 和31号，4月7和21号。下午4-5点和5-6点。

地点：[Mariano Castro Elementary School](#) 505 Escuela Ave, Mountain View,

CA 94040 和 [Edith Landels Elementary School](#) , 115 W Dana St, Mountain View, CA 94040.

这是一个由Gunn的学生主导的活动。来和大家一起通过玩游戏来教小学生数学吧！这是一个完美的义工机会。这个活动将会提高你的领导能力，同时你也会和2-5年级的学生们一起提高数学。干活的时间将会算在你的义工时间里。有兴趣吗？[Sign up here](#)（在这里报名吧）。联系：buddies4math@gmail.com

****NEW** Port in a Storm: Parenting Through the College Years**

Sun, Jan 22, 10 AM-4 PM, Stanford University, building location TBA

More and more college students are expressing higher levels of emotional distress than ever before. How can parents support their students as they navigate through today's college experience? Come and attend Stanford's Continuing Studies Workshop for parents of high schoolers and college aged students. Led by Drs. Sujata and Bina Patel from the Vaden Health Center at Stanford. \$170 per person. [Registration](#) required.

***新事件* 可以依靠的港口：帮助你的孩子度过大学时光**

周六，1月22号。上午10点到下午4点。

地址：Stanford University, 建筑物 TBA

越来越多的大学生拥有心理上的压力。父母们又怎么能帮到孩子呢？那就来上斯坦福的“如何给孩子减压的课程”吧！这节课由斯坦福Vaden健康中心的Drs. Sujata和Bina Patel主讲。每个人\$170. 需要在这里报名。[Registration](#)

****NEW** Call for high school student judges for the Terman Science Fair (Community Service hours available)**

Wed, Jan 25, 6:30-8 PM, Terman Middle School, 655 Arastradero Rd

Traditionally, a number of Gunn students have participated in judging student projects and giving specific, constructive feedback to our students on their experiment design, challenges or errors, and next steps. The Terman Science Fair needs a lot of "judges" whose duties involve brief (5 minute) judging interviews with the students and completing a simple form that will be returned to the students for feedback. It's a very modest one-evening, two-hour commitment to support science and engineering at our school. The Terman students love having older peers come to their event and the high school students can earn community service hours! Past judges have greatly enjoyed listening to the kids explain their projects, and have been impressed with the wide range of topics and the high quality of effort and results on display. If you have questions, check the [Terman Science Fair LibGuide page](#). On the right side you will find the [Judge Sign-up link](#) and the [Guidelines for Judges](#). Guidelines for student participants are in the upper

left hand corner of this LibGuide, for your reference. If you have questions that can't be answered from the LibGuide, please contact Jim Cox, jcox@pausd.org.

***新事件* 来给Terman中学的科技展当评审吧 (算入义工时间)**

星期三, 1月25号, 晚上6:30-8.

地址: Terman Middle School, 655 Arastradero Rd.

根据传统, Gunn每年都会有一部分学生成为科技展的评委给初中生们提建议以及打分。Terman中学需要很多学生评委。这些学生评委的工作就是和初中生们进行简短的5分钟的对话 然后打分。这个活动可以展现出你对学校的支持。

Terman的中学生都很喜欢学长们来他们的活动。去的高中生也可以收获到义工时间。以往的评审们都很享受和他们的学弟学妹们度过的一晚上。初中生们展出的成果也令人感到惊讶, 因为出来的成果很好。如果你有更多的问题的话请去[Terman Science Fair LibGuide page](#).在这个网页的右边你会找到报名的地方, 同时还有对评审的要求。[Judge Sign-up link](#), [Guidelines for Judges](#)。对学生评审的要求在页面的左上方。如果还有更多的问题请联系 jcox@pausd.org

Blind Date w/a Book (Palo Alto Library Event)

Month of February, Teen Zone, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

If your blind date with a book doesn't work out, then check out a new one. No hurt feelings! Review your book date for a chance to win prizes.

和一本书的未知的约会 (图书馆举办的活动)

整个二月

地址: Mitchell Park Library的青少年区域。3700 Middlefield Rd, Palo Alto

如果你不喜欢你选的第一本书。那么你可以把它推掉再选一本。没有关系的! 更新你的书籍来赢得大奖吧!

section7 Linda Fan

****NEW** Violin Masterclass with Concertmaster of the Philadelphia**

****新**与费城音乐家的小提琴大师班**

Orchestra, David Kim 管弦乐队, David Kim

Fri, Feb 3, 7 PM, Takeuchi Hall, Community School of Music and Arts, 230 San Antonio Circle, Mountain View

周二, 2月3日下午7点, 竹内厅, 社区音乐艺术学院, 230 San Antonio Circle, 山景城

Free event! Distinguished musician and educator David Kim, of the Philadelphia Orchestra, will conduct a violin masterclass on February 3rd. Mr. Kim started playing the violin at the age of three, began studies with the

famed pedagogue Dorothy DeLay at the age of eight, and later received his bachelor's and master's degrees from the Juilliard School. As a highly sought-after pedagogue, Mr. Kim has presented masterclasses at schools and institutions such as Juilliard, the New World Symphony in Miami, Yale, the Korean National University of Arts, and universities and colleges across the United States. The masterclass will feature five ECYS Senior Symphony violinists. Enjoy the FREE performance and observe a master teacher at work as he helps the students polish their pieces. For more information, call ECYS at (650) 213-7111, or visit www.ecys.org.

免费活动！杰出音乐家和教育家金·费城，费城管弦乐队，将于2月3日举行小提琴大师班。金先生在三岁开始演奏小提琴，八岁时开始师从著名的教育学家 Dorothy DeLay 学习，后来又获得了茱莉亚学校的学士学位和硕士学位。作为一个备受追捧的教师，金先生在学校和机构，如茱莉亚，迈阿密的新世界交响乐，耶鲁大学，韩国国立艺术大学和美国的大学和学院提供了大师班。大师班将有五名 ECYS 高级交响乐小提琴家。享受免费表演和观察一个主老师工作，因为他帮助学生提升他们的作品。有关更多信息，请拨打 (650) 213-7111 联系 ECYS，或访问 www.ecys.org。

Anti/Valentine Party (Palo Alto Library Event)

反情人节派对 (Palo Alto 图书馆活动)

Tue, Feb 7, 4:30 PM, Midtown Room, Mitchell Park Library, 3700 Middlefield Rd, Palo Alto

周二，2月7日下午4:30，Midtown Room，Mitchell 公园图书馆，3700 Middlefield Rd，Palo Alto

Join us for lit up cards, button making, pencil duct tape roses, contests, and chocolate! Whether you loathe the holiday or not, there is something for you to make for everyone. Registration required.

加入我们照明卡片，按钮制作，铅笔胶带玫瑰，比赛和巧克力！无论你是否喜欢节日，都有一些你需要给每个人做。需要注册。

****NEW** Question, Persuade and Refer (QPR) Training**

****新** **，说服和推荐 (QPR) 培训**

Tue, Feb 7, 6-8 PM, Mitchell Park Community Center

周二，2月7日下午6-8点，米切尔公园社区中心

Question, Persuade and Refer (QPR) for suicide prevention is a FREE two-hour training available to anyone 18 years of age or older. QPR training helps you learn the signs of suicide, and what to do to help prevent this most preventable of deaths. Sponsored by the City of Palo Alto and [Project Safety Net](#). Register via the City of Palo Alto [here](#).

问题，说服和推荐 (QPR) 自杀预防是一个免费的两小时的培训提供给任何18岁或以上的人。QPR培训可以帮助你学习自杀的迹象，以及如何做，以帮助防止这种最可预防的死亡。由帕洛阿尔托市和项目安全网赞助。在[这里](#)通过帕洛阿尔托市注册。

Teen Art Classes at The Palo Alto Art Center

Palo Alto艺术中心青少年艺术课

Unleash the creativity in your student by signing up for one of our Teen & Tween Art Classes. We have several classes with openings for students ages 11-18. Online registration

at <https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home> is open for classes focusing on Ceramics, Drawing, Photography and Watercolor.

Questions? Please contact Rebecca

Passarello, rebecca.passarello@cityofpaloalto.org or (650) 617-3509.

注册我们的青少年和Tween艺术课程，来释放您的学生的创造力。我们有几类为11-18岁的学生开放。在线注册在

<https://apm.activecommunities.com/paloalto/Home>是开放的课程专注于陶瓷，绘图，摄影和水彩。

问题？请联系Rebecca Passarello，rebecca.passarello@cityofpaloalto.org或 (650) 617-3509。

Tickets Now Available for Anne Lamott

安妮拉莫特门票现在有了

Sat, Mar 4, 9:30 AM-12:30 PM, Dinkelspiel Auditorium, Stanford University, Palo Alto

星期六，3月4日上午9:30 - 12:30 : Dinkelspiel礼堂，斯坦福大学，帕洛阿尔托

Join us in conversation with award-winning author Anne Lamott. Tickets on sale now for the 2017 Mothers Symposium, a morning retreat for mothers with children of all ages to reflect on the profound undertaking of motherhood.

Special Early Bird pricing: "Bring a Friend" and save \$20 when you buy two tickets. Co-sponsored by the Palo Alto Council of PTAs. For tickets and information visit <http://www.motherssymposium.org/>.

加入我们与获奖作家安妮拉莫特的谈话。门票现在2017年母亲研讨会出售，化一个上午，母亲与所有年龄的孩子对母子有更深刻的了解。特别早鸟价格：“带朋友”，节省20美元，当你买两张票。这项活动由Palo Alto PTA理事会共同主办。有关门票和信息，请访问<http://www.motherssymposium.org/>。